



30.6.-6.7.2014

4, 4T 4X

4 **Katajanokka - Meilahti**
Skatudden - Mejlans

4T **Katajanokan terminaali - Meilahti**
Skatuddens terminal - Mejlans

4X **Raitiovaunua korvaava bussi**
Ersättningsbuss för spårvagn

HSL Asiakaspalvelu

puh. 09 4766 4000
ma-pe 7-19, la-su 9-17

HRT Kundservice

tfn 09 4766 4000
mån-fre 7-19, lör-sön 9-17

HSL Customer Service

tel. 09 4766 4000
Mon-Fri 7am-7pm, Sat-Sun 9am-5pm

www.hsl.fi

4**Katajanokka - Meilahti**

30.6.2014-6.7.2014

Skatudden - Mejlans

4T**Katajanokan terminaali - Meilahti**

Skatuddens terminal - Mejlans

**Katajanokka / Katajanokan
terminaali****Jalavatie**
AlmvägenSkatudden / Skatuddens
terminal**Ma-pe / Må-fr****Ma-pe / Må-fr**

5 33m 43m 44 52m 55	5 24a 35a 45a 48 58
6 06 16 23 27m 31 38 46 53	6 03a 08 16 24 32 36a 40 47 55
7-8 01 08 16 23 31 38 46 53	7 03 11 18 26 33 41 48 56
9 01 08 16T 23 31T 38 46T 53	8 04 12 19 27 34 42T 49 57T
10 01 08T 16 23T 31 38T 46 53	9 04 12T 19 27 34T 42 49T 57
11-16 01 08 16 23 31 38 46 53	10 04T 12 19 27 34 42 49 57
17 01 08T 16 23T 31 38T 46 53T	11-15 04 12 19 27 34 42 49 57
18 01 08 16 23 31 38 46 53	16 04 12 19 27 34T 42 49T 57
19 01 08 16 23 31 39 47 54	17 04T 12 19T 27 34 42 49 57
20 01 08 16 23 31 38 46T 53	18-19 04 12 19 27 34 42 49 57
21 00T 09To 10 20 30 40 50	20 03 11T 18 26T 33 41T 48 58
22 00 12 24 36 48	21 01t 08 18 28 31t 38 50
23 00 12 20o 31 52	22 02 14 17t 27 38 50
0 12 19o 32 52	23 01 17 35 49
1 12 32 52o	0 04 24 44
	1 04 24 44t
	2 04t

La / Lø**La / Lø**

5 32m 43m 49 53m	5 29a 44a 48
6 04 16 28 40 52	6 00 12 24 36 48
7 05 17 28 41 53	7 00 12 24 38 40a 51
8 03 15 27 39 51	8 03 16 28 39 53Ta 53
9 03 09 15T 26 30T 37 45T 53	9 05 07Ta 15 22Ta 25 34T 41 47T 55
10 01 08T 16 23T 31 38T 46 53	10 04T 10 17 25 32 40 47 55
11-16 01 08 16 23 31 38 46 53	11 02 10 17 25 32 40 47 55
17 01 08T 16 23T 31 38T 46 53T	12 02 11 18 26 33 41 48 56
18 00 10 13o 20 30 40 50	13-15 03 11 18 26 33 41 48 56
19 00 10 20 30 40 50	16 03 11 18 26 33T 41 48T 56
20 00 10 20 30 40T 50	17 03T 11 18T 26 33 41 48 58
21 00T 10 20T 30 40 50	18 08 10t 18 28 38 48 58
22 00 10 20 32 45 58	19 00t 08 18 28 38 48 58
23 10 23 38 52	20 08T 18 28T 38 48T 58
0 12 32 52	21 08 18 28 38 49

4, 4T

30.6.2014-6.7.2014

**Katajanokka / Katajanokan
terminaali**
Skatudden / Skatuddens
terminal

Jalavatie
Almvägen

La / Lö

La / Lö

1 12 32 52o

22 01 13 26 28t 38 54

23 06 24 28t 44 46t

0 04 24 44

1 04 24 44t

2 04t

Su / Sö

Su / Sö

6 49m

6 43a 57a

7 03 04m 17 32 47

7 05 20 35 50

8 02 17 33 48

8 05 20 36 51

9 04 19 30T 37To 43 52T

9 06Ta 08 16Ta 24T 40 41a 55T

10 04 16 28T 38To 40 52

10 10 11Ta 20 31 43 55

11-16 04 16 28 40 52

11-15 07 19 31 43 55

17 04T 16 28T 40 52T

16 07 19 31T 43 55T

18-19 04 16 28 40 52

17 07 19T 31 43 55

20 04 16 28 40T 50To 52

18-19 07 19 31 43 55

21 04T 16 28 40 52

20 07T 19 29Ta 31T 43 55

22 06 12o 21 37 50

21 07 19 31 43 52

23 10 24 40 52

22 06 21 27t 40 55

0 12 32 52

23 11 24 44 49t

1 12 32 52o

0 04 24 44

1 04 25 44t

2 04t

m) Töölön hallin pysäköintä / Från hållplatsen Töölö hall

t) Töölön hallin pysäköintä / Till hållplatsen Töölö hall

a) Oopperan pysäköintä / Från hållplatsen Operan

o) Oopperan pysäköintä / Till hållplatsen Operan

T) Linja 4T Katajanokan terminaalille / Linje 4T till Skatuddens terminal.

HUOM! 30.6. - 6.7.2014 linjat 4 ja 4T liikennöivät välillä Merisotilaantori/
Katajanokan terminaali - Meilahti. Bussi 4X ajaa välillä Töölön tulli -
Munkkiniemi.

OBS! 30.6. - 6.7.2014 linjerna 4 och 4T kör mellan Flottistorget/Skatuddens
terminal och Mejlans. Buss 4X kör mellan Töölö tull och Munksnäs.

Meilahdesta lähdeittäessä ensimmäinen matkustajien nousupysäkki on Jalavatie.
/ När turen avgår från Mejlans är passagerarnas första påstigningshållplats
"Almvägen".

Kokonaismatka-aika / total körtid 30 - 35 min

HKL-Raitoliikenne; puh. 09 310 1071 tfn

4, 4T

30.6.2014-6.7.2014

Linjan 4 pysäkit:

Merisotilaantori - Puolipäivänkatu - Vyökatu - Kauppiaankatu - Katajanokan puisto - Ritarihuone - Senaatintori - Aleksanterinkatu - Ylioppilastalo - Lasipalatsi - Kansallismuseo - Hesperian puisto - Ooppera - Töölön halli - Kansaneläkelaitos - Töölön tulli - Jalavatie - Kuusitie

Jalavatie - Töölön tulli - Kansaneläkelaitos - Töölön halli - Ooppera - Hesperian puisto - Kansallismuseo - Lasipalatsi - Ylioppilastalo - Aleksanterinkatu - Senaatintori - Ritarihuone - Katajanokan puisto - Kauppiaankatu - Vyökatu - Puolipäivänkatu - Merisotilaantori

Hållplatser för linje 4:

Flottistorget - Tolvsoktsgatan - Gördelgatan - Köpmansgatan - Skatuddsparken - Riddarhuset - Senatstorget - Alexandersgatan - Studenthuset - Glaspalatset - Nationalmuseet - Hesperiaparken - Operan - Tölö hall - Folkpensionsanst. - Tölö tull - Almvägen - Granvägen

Almvägen - Tölö tull - Folkpensionsanst. - Tölö hall - Operan - Hesperiaparken - Nationalmuseet - Glaspalatset - Studenthuset - Alexandersgatan - Senatstorget - Riddarhuset - Skatuddsparken - Köpmansgatan - Gördelgatan - Tolvsoktsgatan - Flottistorget

Linjan 4T pysäkit:

Katajanokan termin. - Mastokatu - Kauppiaankatu - Katajanokan puisto - Ritarihuone - Senaatintori - Aleksanterinkatu - Ylioppilastalo - Lasipalatsi - Kansallismuseo - Hesperian puisto - Ooppera - Töölön halli - Kansaneläkelaitos - Töölön tulli - Jalavatie - Kuusitie

Jalavatie - Töölön tulli - Kansaneläkelaitos - Töölön halli - Ooppera - Hesperian puisto - Kansallismuseo - Lasipalatsi - Ylioppilastalo - Aleksanterinkatu - Senaatintori - Ritarihuone - Katajanokan puisto - Kauppiaankatu - Mastokatu - Katajanokan termin.

Hållplatser för linje 4T:

Skatuddens terminal - Mastgatan - Köpmansgatan - Skatuddsparken - Riddarhuset - Senatstorget - Alexandersgatan - Studenthuset - Glaspalatset - Nationalmuseet - Hesperiaparken - Operan - Tölö hall - Folkpensionsanst. - Tölö tull - Almvägen - Granvägen

Almvägen - Tölö tull - Folkpensionsanst. - Tölö hall - Operan - Hesperiaparken - Nationalmuseet - Glaspalatset - Studenthuset - Alexandersgatan - Senatstorget - Riddarhuset - Skatuddsparken - Köpmansgatan - Mastgatan - Skatuddens terminal

4X**Raitiovaunua korvaava bussi**
Ersättningsbuss för spårvagn

30.6.2014-6.7.2014

Töölön kisahalli Töölö sporthall	Saunalahdentie Bastuviksvägen
Ma-pe / Må-fr	Ma-pe / Må-fr
5 34 44 53	5 40 50
6 03 14 23 30 37 43 51 58	6 00 08 16 23 31 39 46 54
7 06 14 21 29 37 45 53	7 01 08 16 23 31 38 46 54
8 00 08 16 23 31 39 47 55	8 01 08 16 24 32 39 47 54
9 02 09 17 25 32 40 47 55	9-18 02 09 17 24 32 39 47 54
10 02 10 17 25 33 40 48 55	19 02 09 17 24 32 39 47 53
11-16 03 10 18 25 33 40 48 55	20 02 09 17 24 32 39 47 53 59
17 03 10 17 25 32 40 47 55	21 09 19 29 35 41 53
18 02 10 17 25 32 40 47 54	22 05 18 30 42 53
19 01 08 16 23 31 38 46 53	23 09 18 27 41 56
20 01 09 16 23 30 38 45 53	0-1 16 36 56
21 01 08 15 22 32 42 52	
22 02 12 21 33 45 57	
23 09 21 32 50	
0-1 11 31 51	

La / Lø	La / Lø
5 36 48 58	5 40 52
6 08 23 35 47 59	6 04 16 28 40 52
7 11 25 38 50	7 04 16 30 43 55
8 03 15 25 37 51	8 08 20 30 44 56
9 03 14 27 33 39 50 54	9 06 16 25 32 38 46 55
10 01 09 17 26 33 41 48 56	10-11 01 08 16 23 31 38 46 53
11-16 03 11 18 26 33 41 48 56	12-16 02 09 17 24 32 39 47 54
17 03 11 17 25 32 40 47 54	17 02 09 17 24 32 39 49 58
18 02 11 17 23 33 43 53	18 04 10 19 29 39 49 59
19-20 02 12 22 32 42 52	19-20 09 19 29 39 49 59
21 02 12 22 32 42 53	21 09 19 29 40 49
22 02 14 22 31 42 53	22 01 09 18 30 39 47 58
23 06 19 30 42 57	23 16 26 36 56
0-1 11 31 51	0-1 16 36 56

Su / Sö	Su / Sö
6 54	6 57
7 09 22 37 52	7 12 27 42 57
8 07 22 37 54	8 12 27 42 59
9 09 25 40 52	9 15 31 46
10 05 15 27 39 51	10 01 11 22 34 46 58
11-17 03 15 27 39 51	11-20 10 22 34 46 58
18 03 15 27 39 50	21 10 22 34 43 57
19-21 01 13 25 37 49	22 12 22 32 47

4X

30.6.2014-6.7.2014

Töölön kisahalli Tölö sporthall	Saunalahdentie Bastuviksvägen
Su / Sö	Su / Sö
22 01 13 27 42 58	23 03 16 36 56
23 11 30 43 59	0 16 36 56
0-1 11 31 51	1 17 36 56

Linja korvaa raitioliikennettä Tukholmaskadun ja Paciuksenkadun ratatyömaiden ajan 30.6. - 6.7.2014. Linjat 4 ja 4T liikennöivät välillä Merisotilaantori/Katajanokan terminaali - Meilahti.

Linjalla kelpaavat samat liput kuin raitioliikenteessä. Lisätiedot lippujen kelpoisuudesta www.hsl.fi tai puh. (09) 4766 4000 (ma-pe klo 7-19, la-su klo 9-17)

Linjen ersätter spårvagnstrafiken under banarbeten på Stockholmsgatan och Paciusgatan 30.6-6.7.2014. Spårvagnslinjer 4 och 4T trafikerar mellan Flottistorget/Skatuddens terminal - Mejlsans.

På linjen gäller samma biljetter som i spårvagnstrafiken. Mer information om biljetternas giltighet: www.hsl.fi eller tfn (09) 4766 4000 (mån-fre kl. 7-19, lör-sön kl. 9-17)

Liikennöidään matalalattiabusseilla. / Trafikeras med läggolvsbussar.

Linjan 4 pysäkit:

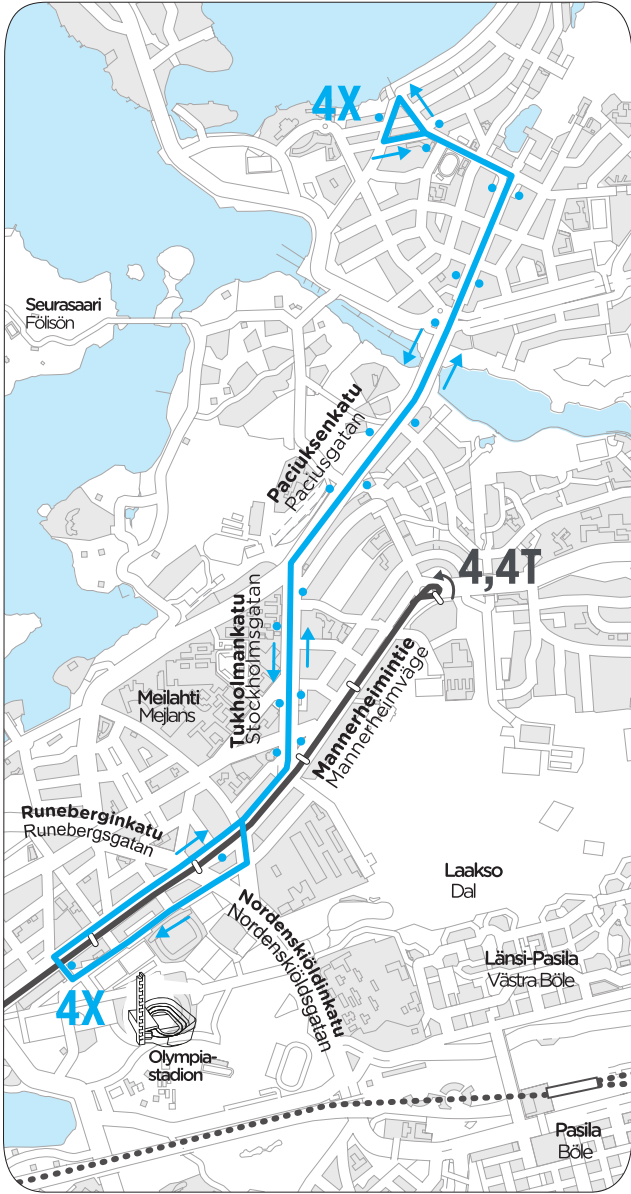
Töölön kisahalli - Töölön kisahalli - Kansaneläkelaitos - Töölön tulli - Tukholmaskatu - Mäntyte - Meilahdentie - Paciuksenkaari - Munkkin. puistotie - Laajalahden aukio - Tiilimäki - Saunalahdentie

Saunalahdentie - Tiilimäki - Laajalahden aukio - Munkkin. puistotie - Munkkiniemen aukio - Paciuksenkaari - Meilahdentie - Mäntyte - Tukholmaskatu - Töölön tulli - Töölön kisahalli

Hållplatser för linje 4:

Tölö sporthall - Tölö sporthall - Folkpensionsanst. - Tölö tull - Stockholmsgatan - Tallvägen - Mejlsansvägen - Paciuussvängen - Munksnäs allén - Bredviksplatsen - Tegelbacken - Bastuviksvägen

Bastuviksvägen - Tegelbacken - Bredviksplatsen - Munksnäs allén - Munksnäsplatsen - Paciuussvängen - Mejlsansvägen - Tallvägen - Stockholmsgatan - Tölö tull - Tölö sporthall



Aikataulutietoa monella tavalla

Tidtabellsinformation på många olika sätt

Timetables in various formats

Aikataulut verkossa

Tidtabellerna på webben
Timetables online

- hsl.fi
- reittiopas.fi



Mobiilipalvelut

Mobiltjänster / Mobile services

- m.hsl.fi
- m.reittiopas.fi



Puhelinneuvonta

Telefonrådgivning / Telephone service
09 4766 4000 (pvm / Ina / Inc)
ma-pe / mån-fre / Mon-Fri 7-19
la-su / lör-sön / Sat-Sun 9-17



Linjakohtaisia aikatauluja

- busseissa ja raitiovaunuissa
- HSL:n palvelupisteissä (rajoitettu valikoima)

Linjevisa tidtabeller

- ombord på bussarna och spårvagnarna
- på HRT:s serviceställen (begränsat urval)

Route-specific timetables

- on buses and trams
- at HSL's service points (a limited selection)